

# Körösvidék

Magyar Nemzeti Múzeum Hirlaposztálya  
VIII. Múzeum krt. 11/16. Budapest

# Körösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Békéscsaba, Szent István tér 18. Telefon 60.  
Postatakarékpénztári csekk száma: 34-141.

Felolós szerkesztő:  
**MIGEND DEZSŐ**

Előfizetési árak:  
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő  
Egyes szám ára 10 fillér.

## Méltó Munkácsy-szobrot Békéscsabára!

Békéscsaba város polgármesteréhez alíttalag beadvány érkezett, mely egy Munkácsy-szobor felállításának részletes, pontos tervét foglalja magában.

A beadvány egy kőszobor felállítását javasolja, mégpedig a Szemlén-sori „parkban”. A szobor felállításához szükséges összeget társadalmi úton gyűjtenek össze.

Bármennyire is örülünk, mint ahogy velünk együtt nem akad teremtett ember városunkban, aki ne örülne annak, hogy Békéscsaba, az a város, ahol nemzetünk egyik legnagyobb festőművésze számos évet töltött el, végre rászánja magát arra, hogy Munkácsy-szobrot emeljen, ezzel a mostani tervvel megsemmisíthetjük magunkat.

Nem, mégpedig igen sokféle okból.

Kéztudomású, hogy ma a város lakossága nincs abban a helyzetben, hogy minduntalan áldozni tudjon ilyen célra. Miért nem jutott eszébe a mostani terv szülőatyjainak régebben az, hogy Munkácsy-szobor kellene Békéscsabára? Miért nem gondoltak erre egy pár évtizeddel ezelőtt, amikor még a városi kasszában is lett volna pénz erre a célra? Miért most akarják újabb anyagi áldozatra kérni a lakosságot, amikor éppen fél előtt állunk, amikor minden más gondnál nagyobb és nyommasztóbb az a gondunk, hogy hogyan segítsük át a télen a nélkülözhetőket?

És ha már szobrot akarnak emelni Munkácsy Mihálynak, miért akarják azt olyan eldugott helyen felállítani, mint a Szemlén-sori „park”, mely nem más, mint egy gödör? És miért akarnak kőszobrot készíteni?

Nem tudunk tapsolni ennek a tervnek, mert egy gödörben eldugott díszetlen kőszobor nem méltó sem Munkácsy Mihályhoz, sem Békéscsabához.

És miért ez a gyors, kapkodó elhatározás?

Békéscsaba lakossága, ha már ugyanis az ő áldozatkészségéből akarják felállítani a szobrot, elvárhatja azt, hogy a szobor elkészítésére szabályszerű pályázatot írjon ki a város, hogy a szobrot arra hivatalos művész készíthesse el.

Szép, nagyon szép, hogy szobrot akarnak emelni Munkácsy Mihálynak, de higgyék el az illetékesek, az a szobor, melyet ők akarnak felállítani csak szegényené válnék a városnak.

Mi is azt mondjuk, szobrot kell emelni a nagy festőművésznek, de

méltó szobrot s ha most erre nincs pénz, úgy hagyjuk a tervet későbbre, amikor nem lesz aka-

dály a annak, hogy Munkácsy Mihály olyan szobrot kapjon Békéscsabára, mely méltó önéhez és méltó Békéscsabához is.

Sz.

## Rómában és Bécsben tárgyal Gömbös november hó első hetében

Budapest, okt. 30.

Gömbös Gyula miniszterelnök november hó első hetében utazik Rómába, hogy ott Mussolinivel tanácskozzék. Rómába utaztatában a miniszterelnök érinti Bécsset is,

ahol egy napot tölt és ezalatt tanácskozik Schuschnigg kancellárral és az osztrák politikai élet vezetőivel. Rómában a miniszterelnök előreláthatóan 2-3 napot tölt.

## Románia fokozott erővel fegyverkezik

Bukarest, okt. 30.

A minisztertanács tervét javaslatot készített elő, amely felhatalmazza a pénzügyminisztert, hogy

külön alapot létesítsen a hadseregnek modern felszereléssel való ellátása céljából.

## Magyar-cseh tárgyalások folynak Prágában

Prága, okt. 30.

A magyar cseh kereskedelmi kiküldöttek jelenleg Prágában tanácskoznak az 1934 április 4-én lejárt egyezmény olyan megváltoztatásáról, hogy ez a megállapodás

mindkét ország érdekeit jobban szolgálja. A kiküldöttek megállapodtak abban, hogy az egyezményt 1934 december 31-ig meghosszabbítják. A kereskedelmi tárgyalásokat folytatják.

## Összeült a balkáni értekezlet

Belgrád, okt. 30.

Ankarában ma ülték össze értekezletre a balkáni szövetséghez tartozó államok külügyminiszterei. A „Vreme” ezzel kapcsolatban többek között a következőket írja: A balkáni szövetség tanácsának első rendes ülése nemsokára

balkáni államokra nézve fontos, hanem a nemzetközi helyzetre is, mégpedig egyrészt a béke megővására irányuló erőfeszítések szempontjából, másrészt az európai gazdasági válság leküzdését célzó javaslatok szempontjából.

## A Tiszántúli Mezőgazdasági Kamara tisztújító közgyűlése

A Debrecenben székelő Tiszántúli Mezőgazdasági Kamara I. év nov. 6-án, délelőtt 9 órakor Debrecenben, a megyeházán közgyűlést

tart, melyen megejti a tisztújítást. A tisztújítás során az elnököt, al-elnököket és igazgatóválasztmányi tagokat 3 évre választják meg.

## Országzászló avatás Csorváson

November 4-én, vasárnap délelőtt 10 órakor lesz Csorvás községben az Országzászló ünnepélyes felavatása. A felavató ünnepségre József kir. herceg és Kratochwill altábornagy is kilátásba helyezték megjelenésüket, valamint a volt 101. cs. és kir. ezred több vezető tisztje. Urmánczy Nándor, az Országzászló Bizottság elnöke szintén részt vesz az ünnepségen.

A Vida Károly csorvási jegyző,

tüzoltó főparancsnok által alig pár hónappal ezelőtt felvetett magaslatos eszme íme csakhamar beteljesítés: nyer és vasárnap már Csorvás községben is lengetni fogja az őszi szél Trianon eleni örökös tiltakozásunk szimbólumát — az Országzászlót.

Példásan meghalt Csorvás község közönségének az Országzászló felállításáért hozott áldozatkészsége, Vida Károly és a csorvási Országzászló Bizottság tagjainak

fáradhatatlan munkássága, akiknek köszönhető, hogy ilyen rendkívül rövid idő alatt e szép elgondolás már valóra is válik.

Csorvas község társadalmi egyesületei előadásokat, bálakat rendeztek, hogy az Országzászló felállításához szükséges összeget mielőbb előteremtsék. A felállításához szükséges kellékeket a csorvási iparosok készítették.

## A reformáció emléknapja

A protestáns világ ünnepnapja október 31. Ujra meg újra elérkezik a több mint négy évszázadon át világitó nap fordulója s a reformátor alakja 417 év után is megjelenik követői lelke előtt, kezében a bibliával, amint felelmet és meghátalást nem ismerve vivja meg a nagy harcot: a hitujást.

Luther, Zwingli és Kálvin a hősei annak a világraszóló szellemi forradalomnak, amely a haladás, a fejlődés és a lelkiismereti szabadság alapján az emberi ég egyik felének lelki életét átalakította.

Azóta sokszor megcsufolják a szabadságot a szabadossággal és sokszor alkalmazták lelki kényszerrel, mert az ember féltelen gyarlósága uralkodni akar az ember felett.

De túl a századok véres zivataraiban ma is fényes diadalal tündököl az eszme, hogy a lelket megölni nem lehet sem béklyóba zárni, mint a kezét vagy a lábat.

**Istentiszteletek a reformáció emléknapján.** Október 31-én az ág. h. ev. egyházban délelőtt 9 órakor ifjúsági istentisztelet a nagytemplomban, délután ünnepi istentisztelet a nagytemplomban. — A református egyházban délelőtt 9 órakor ifjúsági istentisztelet, prédikál Papp Gábor hitoktató. Délután 5 órakor ünnepi istentisztelet. Prédikál Koppányi Gyula lelkész.

**Emlékünnepély.** A reformáció emlékünnepélyt az idén a Békéscsabai Ev. Leányegyesület és a Bethlen Gábor Szövetség karöltve rendezik meg október 31-én este fél 9 órai kezdettel az Apolló Mozgóban.

## Szerdán délelőtt nyílik meg a Református Leányegyesület kézimunka kiállítása

A Református Leányegyesület jótékony célú kézimunkakiállítása ma szerdán délelőtt 11 órakor nyílik meg a Zsilinszky utcai református egyházban.

A gazdag és igen szép anyagu kiállítás iránt a város holgyközönsége körében nagy érdeklődés nyilvánul meg.

## Csak egy virágszálat!

A tüdőbeteg szanatórium, amely lakadatlan kitarással herkuléri küzdelmet folytat a hatalmas ellenességgel, halottak napján asszal a kérésre fordul a közönséghez, hogy gyújtson minden gyászoló egy mécsessel kevesebbet, kössön koszorújába egy szál virággal kevesebbet s ennek az ellobogó lángnak, az amugy is elhervadó virágszálnak árát ajándékozza a tüdőbetegeknek.

Tekintettel arra, hogy a belügyminiszter ur az idei gyűjtést nem engedélyezte, akik óhajtanak erre a nemes célra adozni, sziveskedjenek adományait a Körösvidék szerkesztőségéhez, vagy Lőrinczy Lászlóné elnöknőhöz eljuttatni, amelyet köszönettel hirtelileg nyugtunk.

Dr. V. V.

## Megkezdődtek a rajz- és iparművészeti tanfolyamok az Iparostanonciskolában

A rajz- és iparművészeti tanfolyamok megkezdődtek az Iparostanonciskolában. A tanfolyam vezetője Hrabovszky Mihály tanító, előadói Rákóczy Nelly iparművész, Csányi Béla iparművész és Kapitány József szobrászművész. Előadások hétfőn, kedden, csütörtökön és pénteken este 6-8 óráig vannak. Ugyanekkor lehet jelentkezni a tanfolyamokra. A női kézimunka tanfolyamra pénteken este Rákóczy Nelly iparművésznél kell jelentkezni.

## Nagy érdeklődés nyilvánul meg az Iparos Dalárda szombati esti táncfalvával egybekötött vacsorája iránt

Jelentjük már többször lapunkban, hogy a közkedvelt Iparos Dalárda november 3-án, szombaton este 8 órai kezdettel az Iparos Székház nagytermében vacsorát rendez, amelyet 10 órakor tánc követ. Most arról az örövendes hírről számolhatunk be, hogy a kiváló dalosok fáradozásának meglesz az eredménye, amennyiben máris városszerte rendkívüli érdeklődés nyilvánul meg úgy a vacsora, mint a táncmulatság iránt. A nagy érdeklődésre való tekintettel igen ajánlatos az asztalok lefoglalásáról előre gondoskodni. Jelentkezéseket Peredi János, a dalárda titkára is elfogad.

## Pepó György békéscsabai lövész nagy sikere az országos versenyen

Az Országos Magyar Lövész Szövetség október 24-28-án rendezte meg országos bajnoki versenyét, melyen Pepó György, békéscsabai MOVE kitűnő versenyzője is részt vett, mégpedig kitűnő sikerrel.

A fekvő helyzetből 50 m távolságról nemzetközi táblára leadott 40 lövésből 390 egységet ért el, mely eredménnyel Zsótér Bertalan mögött a második helyen végzett. Ezzel a helyezéssel ezüst dobányozókészletet s ezüstplakettet nyert.

Ezenkívül az összetett versenyben a 9-ik, az önálló lövész versenyben 6-ik lett.

Pepó Györgynek ez a sikere a Saguly József vezetése alatt álló békéscsabai MOVE újabb országos részleges dicsősége.

## A kisgazdával kötött gépjárművel érvénytelen, ha nem hitelesítette a községi előjáróság

A Kuria egy konkrét esettel kapcsolatosan hozott ítéletében az 1900. évi XXV. tc. 1. §-a és a 27.483/1901. K. M. rendelet 6 §-ának 4. pontja értelmében a következőket mondotta: Mindazoknak a nehéz helyzetben levő kisgazdáknak lehetőséget nyújt a vétel-ügylet megsemmisítésére, akik traktort, cséplőgépet vagy más nagyobb gépeket hitelre vásároltak

az őket felkereső ügynökök után az „kiknek adásvételi szerződését a községi előjáróság nem hitelesítette. Mert a lényeg azon van, hogy a nagyobb gazdasági gép vétele az eladó kezdeményezésére, az ő telepelyén kívül, a vevő lakóhelyén történt és a szerződés hatóságilag nem hitelesítetett.

## Akción a magyar—finn kapcsolat kimélyítésére

Magyar—finn csereakciót terveznek a nyárra

A finnországi Helsinkiből a Oy. Seuramatkatoimisto Hb.-től átirat érkezett Békéscsaba város polgármesteri hivatalához a magyar—finn kapcsolat szorosabb felvétele érdekében. Az átiratból az alábbi részleteket közöljük:

A magyar—finn szellemi és gazdasági együttműködés gyakorlati kiképzésének egyik leghatékosabb eszköze a kölcsönös személyes megismerkedés.

Ezenek a gondolatnak a szolgálatában határozta el, hogy a mai gazdasági megengedettségek határain belül olyan lehetőségeket biztosítanak, amelyek mindkét fél javára sikerrel megoldhatják a kitűzött tervet.

A „Seuramatkatoimisto” társas utazásokat tervező iroda a finn közoktatásügyi minisztérium épületében elhelyezett intézmény, amely ellenőrzés alatt végzi munkálatait.

A cél elérése érdekében az utazási iroda egy kölcsönöségi alapon nyugvó olcsó utazási lehetőséget épített ki, amely lényegében abból áll, hogy a finnnek június hó folyamán hosszabb tartózkodásra beutaznak Magyarországra. Ezt a látogatást ugyanazon időtartamra visszadják a magyarok július—augusztus hónapokban Finnországban.

Ugy a finn, mint a magyar utasok gondoskodnak a saját utiköltségükről és zsebpénzükről, azonban a családoknál való elhelyezés rendszerét követve, csere alapján egyik fél sem fizet lakásért és ellátásért. A jelenlegi költségvetés szerint a pontosan 31 napra tervezett nyaralás személyenként — a közbeeső városok látogatási

költségeivel együtt — körülbelül 300 pengőbe kerül.

Ismerteti ezután az átirat a csereakció előnyeit, majd kéri az érdeklődőket, hogy egyelőre minden kötelezettség nélkül jelentsék be ebbeli szándékukat.

Ezton közölik, hogy Békéscsabán a városra 15. számú szobájában minél előbb jelentkezzenek azok, akiknek szándékukban van a csereutazási akcióba bekapcsolódni.

### Felhívás

a Magyar Rokkantségélyező és Nyugdíjgyűlési békéscsabai 67. számú fiók fizető tagjaihoz

Értesítem a tagokat, hogy az 1934 június hó 23-án megtartott küldött közgyűlésen elfogadott alapszabály-függelék, a M. kir. Belügyminiszter 1934 szept. hó 17-én láttaozta, illetve jóváhagyta. A függelék szövege a következő:

Függelék a 147915—1933 VIII a B. M. szám alatt láttaozott alapszabályokhoz.

„Az alapszabályok 31/a § 1. pontjában megállapított 50 éves életkor 65 évre módosul akként, hogy automatikusan a járadék rendszerbe soroztatnak mindazok a tagok, akik 1868 dec. 31-e után születtek. E függelék folytán a járadék rendszerbe sorozott tagok közül azok, akik a régi (rokkantségélyező) rendszerbe kívánnak megmaradni, kívánságukat a függelék belügyminiszteri láttaozását követő három hónapon belül tartoznak az egyletnél bejelenteni.”

Ennek folytán értesítem a fizető tagokat, hogy mindazok, akik az 1868 év utáni időben születtek,

## CSABA MOZGO

Okt. 31, nov. 1, szerda fél 7, fél 9, csütörtök 5, 7, 9 órakor.

Csütörtökön az 5 órai előadás zóna!

A „Mesék az írógépről” befejezése:

## Búcsú az írógéptől

Zene: Ábrahám Pál. Rendező: Joe May. — Jean Murat, Mary Glory, Armand B. Édes-bús romantika, amely hol mosolyt, hol könnyet vált ki.

Híradó.

Varázsszönyeg.

November 2-án, pénteken szünet!

Nov. 3, 4, 5, szombat fél 7, fél 9, vasárnap 1-3-5-7-9, hétfő fél 7, fél 9.

## CSODABÁR

automatikusan kerülnek át a járadékrendszer „C” táblázatába, ha csak a tagok részéről e tekintetben ellenkező bejelentés nem történt, vagy nem történik. Aki ezek közül a tagok közül az orvosi vizsgálatához kötött régi rokkantségélyező rendszerben kíván megmaradni, avagy nem a „C”, hanem a járadékrendszer „A” vagy „B” táblázatába óhajtja magát besoroztatni, tartozik kívánságát 1934 dec. 17-ig ott bejelenteni, ahol tagsági díját fizeti.

Nem kell jelenkezniük azoknak az 1869—1883 év közötti időben született tagoknak, akik már kérték a járadékrendszerbe való besorozásukat, illetve a régi rokkantségélyező rendszerben való megmaradásukat. Továbbá azoknak sem kell jelentkezniük, akik 1883 után születtek, mivel ezek a tagok megkérdezték nélkül soroztatnak be járadékrendszerbe. Ezeknek a tagoknak csak az esetben kell jelentkezniük, ha a járadékrendszernek nem a „C”, hanem az „A” vagy „B” táblázatába kívánják magukat soroztatni. Ezek a tagok nem kérhetik a régi rokkantségélyező rendszerben való megmaradásukat. Azok az idősebb tagok pedig, akik 1869 előtt születtek, csak az esetben jelenkezzenek — ha eddig ezt meg nem tették —, ha nem akarnak a régi rokkantségélyező rendszerben megmaradni. Ez esetben kériük kell a járadékrendszerbe való besoroztatásukat, mert egyébként a régi rendszerben hagvatnak. Egyben nyilatkozniuk kell a tekintetben is, hogy a járadékrendszer „A”, „B” vagy „C” táblázatát választják.

Azok a tagok, akik az említettek szerint bejelentéseiket még nem tették meg, folyó év dec. 17-ig azt okvetlenül tegyék meg, mert ez az utolsó határidő a bejelentésekre. Végül felkérem a tagokat, hogy minden ily irányú bejelentéseiket, amelyek a fentiekkel kapcsolatosak, kizárólag hozzám, vagy nálam adják be.

Közlöm még azt is, hogy a járadékrendszerbe sorozottak, az általuk befizetett tagsági járulékaiknak tőkésítését majd csak 1936 november 25-én kérhetik, addig az időpontig a rendes tagsági díjaikat kell fizetniük.

Huszár Sándor

a békéscsabai 67. sz. fiók elnöke.

## Figyelem!

Ne felejtkezzen el róla, mikor a gombaszükségletét télire beszerzi, hogy a hegyaljai, napon száritott, fehér, féregmentes vargánya (tinóru)

## gombát

egyedüli megbízható és olcsó helyen, szadai Asztalos György gyógyszerésznél Erdőbényén

rendelheti meg. Szállítás utánvet

4 pengő.

\* Áldott állapotban levő nők és ifjú anyák a természetes »Ferenc József« keserűvíz használata által rendes gyomor- és bélműködést érnek el.

A ke...

nyitnak...

marad...

krizanté...

Minde...

lottjának...

Koszoru...

néhány...

visz val...

# HIREK

## Halottak napja

A kertek utolsó virágai nekik nyílnak. Eljövén az ő napjuk, nem maradnak őszi rózsák és fürtös krizantémok a hervadó kerteken. Mindenkinél van halottja s a halottjának mindenki visz virágot. Koszorút vagy csokrot, vagy csak néhány szál virágot, de mindenki visz valamit. Mint névnapj kedveséget, szive fölé szorítva, apró kis árvák és fátalos özvegyek. Zarándoklás indul a sírkertek felé, a sirokon gyertyák gyulladnak s a hívős őszi estében hideg harmat és forró könny öntözi a kertek utolsó virágait. Milyen szép is ez a nagy halottaknapj találkozók. A múlt találkozása a jelennel, elők bevilágítása a holtakkal, gyertyák gyulladása a sötét estében. Láttam egyszer egy gyönyörűen világított temetőt. A Felvidéken. A temető hegyoldalon feküdt. Minden sír körül volt tűzdeive gyertyákkal, olyanok voltak a hantok, mint egy-egy fénykeret. Minden síron negyvenötven gyertya. De ahogy jártam erre arra a sírkertben, láttam egy sírt, ahol csak egyetlen szál gyertya világolt. Egy újjnyi kis gyertyácska, leborítva egy fánken törött befőttes üveggel, hogy a lángot megóvja a szélől. Olyan megráható volt a sok gazdagfényű sír között. Egy egyszerű asszony, meg egy tízéves leányka álltak a sírnál. Mindketten kopottak, koldusok. S a kislány imádkozott. Az édesapjának, hogy nézzen alá és kérje meg a jó Istent, hogy segítsen rajtuk. Lobogott a kis újjnyi gyertya, sűrű szél bujkált a temető bokrok között. A kislány szájából fehérén szállt a lelegzet parája. Nézték a gyertyát, mint órája ajándékot. S ahogy ott álltam és hallgattam a gyermeki esdeklést és láttam a szegénység árva gyertyácskáját, nőni kezdett a láng. Elkezdett fehérédeni és nőni. Nőtt-nőtt. Lett százannyi, meg ezerannyi. Lett az egyetlen lángból lángerdő s lett az egyszerű kis viaszgyertyából magnézium máglya, mely égig vetette s az enyésző csontokig vetette sugarát. És sok gazdagon fénylő sírt sötét éjszaka nőtt be és sok gazdag márványon megvakult a betűk aránya. De a kis sír fejlájára felírt szavak ragyogtak és zengtek: Szófia szerető hitvese és kislánya: PIROSKA... —v.

## Az istentisztelet rendje Mindenszentek ünnepén és halottak napján a katolikus egyháznál

Mindenszentek ünnepén délelőtt a rendes vasárnapi istentiszteleti rend. Szentbeszédet mond: Radnai János káplán.  
Délután 3 órakor ájtatosság a hősök temetőjében. Szentbeszédet mond dr. Rózsa Jenő káplán.  
Délután 4 órakor ájtatosság ugyaz o, mint az új-temetőben. Előbbiben Radnai János káplán, az utóbbiban Tóth István káplán prédikál.  
Halottak napján szentmisék 7 órától kezdve, ünnepies requiem 9 órakor. Az ünnepies requiem megtartása után sz. mise lesz az ő- és új-temető kápolnáiban.

— A HONsz elnöksége értesíti tagjait, hogy a burgoanya megérkezett s a szikteri fatelepen átvethető.

# RÉTHY

ISTVÁN rózsá- és fenyőiskolájában minden-nemű fenyőfélék, szebbnél szebb fajtájú

# RÓZSA

bokor kapható. Aki RÉTHY rózsátövet és vandhái fenyőt ültet, annak kertje csupa

# ÖRÖM!

Rendelések: Szt. István-tér 6. sz.

— Lapunk legközelebbi száma az okt. 31-iki országos sajtószünet és a Mindenszentek napja miatt november hó 3-án, szombaton reggel, a szokott időben jelenik meg.

— Névváltoztatás. A belügy-miniszter engedélyével Mitykó György városi tisztviselő békéscsabai lakos és Mária, Ilona, Erzsébet, Judit, Zsófia, Emilia, Györy, Endre, László nevű gyermekei nevüket „Mikóvári”-ra változtatták át.

— Új törvényhatósági bizottsági tag. A vármegye alispánja az OTI gyulai kerületi pénztárának ügyvezető tisztsége alól felmentett dr. Fekete Béla helyébe az időközben Békéscsabára helyezett OTI kerületi pénztár jelenlegi ügyvezetőjét, Debreczeny Kálmán OTI titkárát hívta be a törvényhatósági bizottságba.

\* **Hölgyek és urak figyelmébe.** Különleges illatszer és pipere cikkeket csak szaküzletben vásároljanak. Neumannál, Szt. István-tér 12. szám. (Volt Stühmer helyiség.)

— Öregraj alakult a „Munkácsy” cserkészcsapatban. A békéscsabai iparostanonciskola szervezőtestületének 239 sz. „Munkácsy” cserkészcsapata a 18. éven felüli cserkészek továbbképzése céljából megalakította az öregrajt. Hogy meg tudja felelni és munkásságával a magyar cserkészvilágos zászlójának jó hírnevét öregbítse, mely arra irányul, hogy az iparos-kereskedő és a munkástársadalom fiat, akik ezen egyesületbe tömörültek, egészséges testi s főleg keresztény szellemi nevelésben részesüljenek s ez által öntudatos, egyenes jellemű, erős karu polgárai legyenek a hazának, melynek edzett, acélos karok mogatására van szükség.

\* **Kárptos bútort csak megbízható kivitelben, rendkívül olcsón szállít: KOPSTEIN bútórúháza Békéscsaba, Andrassy-út 25. Telefon 32.**

— Ezen a héten a Réthy, Südy és Dolesch gyógyszerárak tartanak bijell szolgálattal.

— A Gyulai Szépművészeti Céh rendes tagjai sorába meghívta Tantó József békéscsabai iskolán kívüli népművelési titkárt. Tantó Józsefet, mint ismeretes, eddig is több irodalmi társaság iktatta tagjai sorába.

— A békéscsabai közs. polg. leányiskola Iskolabarátok Egyesülete f. hó 4-én, vasárnap délután 3 órakor gyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. A jegyzőkönyv felolvasása és hitelesítése. 2. Felolvasás, szavazat és ének. 3. A legközelebbi munkaterv megbeszélése. 4. A tornatanfolyam megindítása. A tagok pontos megjelenését kéri az elnökség.

\* **Gyomor-, bél- és anyagcserebetegségeknel a természetes »Ferenc József« keserűvíz az emésztőszervek működését hathatósan előmozdítja s így megkönnyíti, hogy a tápláló anyagok a vérbe kerüljenek.**

— Nagy az érdeklődés a szegedi filléres gyors iránt. A vasárnap Békéscsabáról Szegedre induló filléres gyors iránt nagy az érdeklődés. Jegyek korlátozott számban még kaphatók a Menetjegyirodában.

— **Öngyilkos lett egy békéscsabai kisvasuti ellenőr.** Györe Gábor 45 éves AEGV ellenőr, Békéscsaba, Temető-sor 6 szám alatti lakos kedden délelőtt fejbelötte magát és meghalt. Tettét nehezíti anyagi helyzete és súlyos gyomorbetegsége miatt követte el. Az ügyészség a temetési engedélyt megadta.

\* **Ne vegyen kályhát, mi-Krósméry és Natlán mérnökök raktárát, Eötvös-uca 7., meg nem tekintette.**

— **Ingyenes vetítőképes előadás.** A rom. kath. elemi népiskola tanterületi szerdán este 6 órai kezdettel Gróf Tisza István-ut 31. szám alatti tanteremben ingyenes vetítőképes népművelési előadást tart, amelyre ezúton hívja meg az érdeklődő közönséget. Előadók: Radnai János hitoktató, Ágota Lászlóné tanítónő és Roman Pál tanító. Az előadások közben énekszámokat és szavaltókat ad elő a tanulóifjuság.

— A békéscsabai asztalosmesterek szakosztálya október 31-én, szerdán este 7 órakor fontos ügyben ülést tart, melyre a tagok szíves megjelenését kéri az elnökség.

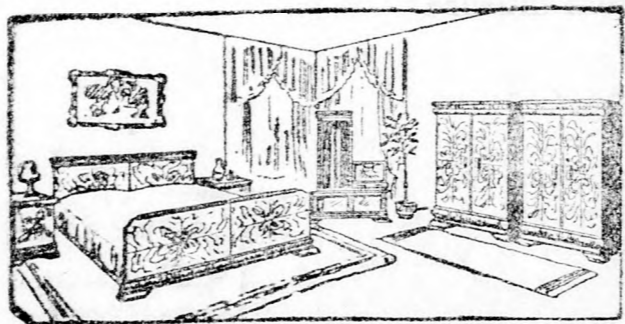
— **Motorkerékpárszerencsétlenség Nagybánhegyesen.** Könnyebb természetű motorkerékpárszerencsétlenség történt a közelmúltban Nagybánhegyesen. Hegedűs Pál nagybánhegyesi földbirtokos és felesége motorkerékpáron haladtak a község főutcáján, amikor egy kutya eléjük került. Hegedűs ki akarta kerülni a kutyát, közben a motorkerékpár eldőlt, utasai pedig a földre zuhantak. A földbirtokos az esés következtében kifacimatotta vállát, míg felesége az arcán szenvedett kisebb sérüléseket. A szerencsétlenül járt Hegedűst és feleségét dr. Úrményi községi orvos részéstitette elsősegélyben.

— **Mindenki adakozzék a békéscsabai Trianoni Országzászlóra.**

Hirdessen a Körösvidékben.

# Hálószoba.

ebédlők, kombinált bútorok, konyhák, stb. óriási választékban, nagyon olcsó árakon kaphatók



# KOPSTEIN

## BÚTORÁRÚHÁZBAN

Békéscsaba, Andrassy-ut

25

Telefon 32.

Telefon 32.

Kedvező fizetési feltételek!

**Színház**

**Helyet az ifjuságnak**

Ez a szatirikus vigjáték egyike a legjobbaknak. Mindvégig szórakoztató, kacagtató, mert a mai életből van ellesve. A nagybankok világát, vezető embereit torzító vonásokkal, de úgy jeleníti meg, hogy szakadatlanul érzi az ember, minden torzításban van igazság is.

Egészen telt házat vonzott, minden páholy elkelt s a földszinten is alig maradt üres hely.

A szintársulat igen jó játékokat produkált és a nagyközönség teljes lélekkel tapsolta, honorálta játékkukat. Az első előadás a mostani szezonban, mely nem hagy kívánni valót maga után. A diszletezés is jó, a darabhoz illő volt. A szereplők általában mindnyájan a legjobbat adták. Talán azért, mert minden alk a máé, nem kellett magukat egy másfajta korba, világba beleélni, tőlük idegen érzéseket ábrázolni, a prózai együttes, főként a férfiak, teljes sikert arattak. Nagyszerű volt Sugár elnöke, játék, mozgás hibátlan. Ugyanez volt Sármasz és Lontay, de egytől egyig minden szereplő férfi a maga emberábrázolásával ragyogott. Bán Margit közvetlen, természetes, élénk és kedves, Szögi Arany eleven, temperamentumos, ő nagyobb prózában, mint operettben. Igazi forró est volt. Talán ilyen darabok és ilyen előadás — az operettek rovására — még meg tudnák menteni a szezont.

**Heti műsor:**

- Kedd: **Csak azért is!**
- Szerda: **Sárga lilium.**
- Csütörtök d. u.: **Csak azért is.**
- Csütörtökeste: **Sárga lilium.**
- Péntek: **Pillangó főhadnagy!**

**Mozi**

**Bucusz az írógéptől**

Bemutatja a Csaba Mozgó okt. 31-én és nov. 1-én.

A „Mesék az írógépről” folytatását megcsinálták filmen. A lényeg és a hangsúly: franciák csi náltak meg Párisban. Párisi színesekkel és párisi bűbájossággal. Eredmény: a film elragadó. Első perctől az utolsóig ez a francia szellem, humor, báj, édes frissesség ragyogja végig. A meseje: a fiatal bankdirektor elvette feleségül a gépirónőjét, neszutra indulnak jachtjukon a tengerre s közben a bank Párisban tönkremegy. Most kezdődnek az utikalandok, pénztelenül. Újból életet kezdeni Párisban. A fiatalasszony ismét elmegy — gépirónőnek. Ebből nagy bajok lesznek. Édes összeveszés, nagy karriercsinálás, kibékülés és közben édes helyzetek, ötletek, igen, ez olyan film, amelyet minden vigjátékírónak és filmrendezőnek iskolában lehetne tanítani. Ha ez az új francia film vidám beharangozója, a francia filmek végigverik a szezont. A rendező csupa ötlet, nincs egy hajszálnyi kisiklás, egy pillanatnyi unalom. És semmi sablon. A színészek elragadóan kedvesek, a főszereplő Mary Glory aranyos teremtés, Jean Murat férjalakja is nagyon jó, Sakotoff idős bankárja is remek, kimagaslóan elsőrangú azonban a bankszolga alakítója, Arnold Bernard nagyszerű humorával.

A kiadásért felelős Uhrin János.

**Időjárás**

A békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése 1934 október 30-án délben

Hőminimum + 5,2 C°  
Hőmaximum + 11,9 C°  
A föld felszínén + 5,0 C°  
Csapadék 0,0 mm.  
Légnyomás 763,7 mm.

A budapesti meteorológiai intézet jelentése:

Várható időjárás a következő 24 órára: Mérsékelt légáramlás, sok helyen köd, több helyen szitálás, a hőmérséklet alig változik. Budapesten a hőmérséklet 4 fok Celsius.

Szombaton este **disznótoros vacsora**

**Hurka, kolbász, töltött-káposzta**

EGY ADAG **70**

CIGÁNYZENE! FILLÉR Szíves pártfogást kér: SZABÓ ISTVÁN „Aranykalász” vendéglőse.

Rádió

A rádió szerdai műsora:

6.45: Torna. 7.00: Hanglemezek. 9 Református istenisztelet. Prédikál Muraközi Gyula lelkész. 10 Unitárius istentisztelet. Prédikál Józán Miklós dr. püspöki vikárius. 11 Evangélikus istentisztelet. Prédikál Raffay Sándor dr. püspök. 12.50 A rendőrség fuvószereke. 16 A rádió diáklőrája. 17 Képek az ifjúsági Vöröskereszt életéből. Előadás. 7.20 Bura Géza és cigányzenekara. 18.15 Pajti. Komjáthy Aladár elbeszélése. 18.50 Venczel Béla énekel zongorakísérettel. 19.35 Tisza István, az ember. Gajary István előadása. 20.10 A Budapesti Szimfonikus Zenekar hangversenye a budai Vigadóban. 21.25 A rádió külügyi negyedóra. 22.45 A Budapesti Koncert Szalon zenekar.

A rádió csütörtöki műsora:

10 Egyházi ének és szentbeszéd. Szentbeszédet mond Zdravec István püspök. 12.10 Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 14 Hanglemezek. 15.10 Csöte Károly meséi. 16 A Vasutas Ének és Zenetársaság férfikarának hangversenye. 17 Budapest virágai. Előadás. 17.35 Hajdu István gondokzik zongorakísérettel. 18 Firdusi. Radó Antal előadása. 18.50 Rékay Miklós hárfázik. 18.50 Mire tanit halottak estéje. Tóth Tihamér dr. előadása. 19.30 Az Operaház előadásának közvetítése.

A rádió pénteki műsora:

10 Egyházi ének és szentbeszéd. Szentbeszédet mond Somogyi Jenő S. J. 12.10 Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 16 A rádió diáklőrája. 17 A halál és a költő. Andersen Felicia felolvasása. 17.30 Liszt: Költői és vallásos hangulatok. Zongorán előadja Stelánia Imre. 19 Harangzó az Egyetemi templomból. — Halottak napjára való tekintettel a Rádió további műsora nem ad.

Szombaton este

**disznótoros vacsora**

a „Kék macska” vendéglőben ahol a kütinő vacsora mellé elsőrendű fajborok lesznek felszolgálva. Zenét a Tóth Jancsi cigányzenekara szolgáltatja. — Szíves pártfogást kér **özv. Kovács Andrásné vendéglős,** Grof Tisza István-ut 46. Kiváló minőségű

**lisztmoslák**

naponta olcsón

**kapható**

a keményítő gyárban. Békéscsabai Vegyipari Rt.

**Telep-utca 23. sz.**

Telefon 254

**CSEPEL**

**VARRÓGÉP** 10 évi jótállással! Versenyképes ár, kedvező részlet. Díjmentes himző-oktatás személyesen, vagy írásban. Vidékre is ajánlatot szolgál. Gyári fölerakat **KRAJCSOVICS** Petőfi-utca 4.

**Lakodalmakra**

legolcsóbban szerezheti be

**bor-szükségletét**

a RISKUNHALASI BÖRINCÉBEN, Békéscsaba.

Kunyadi-tér (Csirkepiac) **Schneider Ignác u. bortermelő**

**Három-szobás**

modern parkettés lakás, fürdő- és cselédszobával, november 1-től kezdődőleg Trefort-u. 19. alatt

kiadó. Bővebbet a Hubertus-gyárban Telefon 84.

**Önkéntes**

**árverési hirdetmény**

Gyulán, Városház-utca 25. szám alatt lévő épület, amely áll 4 szoba, konyha, kamra, pince és melléképületekből, továbbá az udvarban lévő ártyézi kut és teljesen felszerelt gőzfürdőből, 1934. évi november hó 4-én délután fél 3 órakor a helyszínen önkéntes árverésen a mai viszonyokhoz mérten lakóházi értékben eladatik. Árverési feltételekre felvilágosítást a tulajdonos ad. Árverésnél a kikiáltási ár 10% a helyezendő az önkéntes árverést vezetőnél bánatpénzként letétbe. Vétel, nagy részben olcsó kamatozású kisipari kölcsön átvétele mellett is eszközölhető.

**Lampel Dezső** gőzfürdő tulajdonos

**Tőzsde**

Valuták:

Angol font	17'00—17'40
100 Dollár	340'90—344'90
100 Hollandi forint	231'55—233'55
109 Német márka	136'00—137'60
100 Cseh korona	14'02—14'20
100 Dinár	7'80—8'30
100 Leu	3'42—3'46
100 Lira	29'90—30'25
100 Francia frank	22'30—22'50
100 Svájci frank	110'70—111'65

Gabonaárak:

77 kg. tv. buza	16'00—16'50
78 kg. tv. buza	16'15—16'65
79 kg. tv. buza	16'30—16'80
80 kg. tv. buza	16'40—16'90
Rozs	12'00—12'10
Takarmányárpa	13'90—14'20
Tengeri	11'30—11'40
Zab	14'00—14'15
Korpa	10'65—10'75
Sörárpa	16'00—17'15

Határidős piac:

Az irányzat gyenge forgalom csendes.

Készárú piac:

Az irányzat gyengébb, forgalom csendes. Előző napi árakhoz viszonyítva a buza 10 fillérrel olcsóbb mérsánként.

Ferencvárosi sertésvásár:

Árak: Füstölő kőnyv 62-64, közép 72-75, nehéz 81-83

**APRÓHIRDETESEK**

Apróhirdetők ára tíz szög hétköznap 60 fillér, vasár- és ünnepnap 80 fillér. Vasárnap helyett szedett azó duplán számít. Kérlek vidéki hirdetőinket, hogy a hirdetés árát a szöveg beklődésével egyidejűleg beklődjenek. A hirdetésnek ára postabélyegben is beklődhető.

**Libamólyat veszünk.** Kővári és Szelner-cég.

**Sírokat** mindenki Erdélyi fényképszél fényképeztesse, mert ő készíti legszébben. Baross-u. 1.

Kiadó egy- vagy kétszobás szép lakás. III. Kazinczy-u. 11/a.

Özv. Hoffmann Sándorné Andrassy ut 36 számú házában levő építkezési anyagok (cserep, fa) eladók.

**Eladók:** mosdók, porcellánmosdótálak, kannák, fürdőkád, üst, gyerekcsék, ágyak. Horthy-u. 70.

Piacvásár melletti vendéglő kevés pénzért átadó. Máté, Kossuth-tér 25. Gyula.

Jóházból való fiu **asztalos tanuló**nak fizetéssel felvétetik. Gurzó János Békéscsaba, Prény-u. 5.

Választási **malac** kapható Tas igazgatónál a polgári fiiskolában.

**Fényképezési műterem** — esetleg más célra is — a város központjában, kütinő oldal- és felsővilágítással **azonnal kiadó.** Szent István-tér 3. 2714

**Nagy raktárhelyiség kiadó.** Szent István tér 3. 2702

**Gépirasi, másolat** oldalanként 20 fillérért vállalok. Kossuth-tér 2.

Egyszobás udvari lakás kiadó. VI. Breznik-utca 13. 5778

III. Trefort-u. 14. szá alatt egyszobás külön lakás elsejére kiadó. Bővebbet III. Szent László-u. 18. 5775

**Olcsó gázkoszt** kapható a Pálffy étkezdében. Andrassy-ut 50. 5753

Használt kályhák, takaréktüzhelyek és egy nagyobb terem fűtéséhez való kályha eladó. Kinizsi-u. 5. 5758

Kiadja és nyomtatja a Körösvidék Rt.